



Fiery® EXP5000 Color Server
SERVER & CONTROLLER SOLUTIONS



GUIA DE INÍCIO RÁPIDO

Sobre a documentação

Este guia faz parte de um conjunto de documentação do Fiery EXP5000 Color Server™, que inclui os seguintes manuais para usuários e administradores de sistemas. A maioria está disponível como arquivos Acrobat PDF (Portable Document Format) no CD de documentação do usuário.

- O *Guia de início rápido* resume as etapas para configurar o Fiery EXP5000 Color Server e imprimir, e descreve como acessar a documentação on-line.
- O *Guia de instalação do software do usuário* descreve como instalar o software a partir do CD do software do usuário para permitir que os usuários imprimam no Fiery EXP5000 Color Server e também descreve a configuração das conexões de impressão para o Fiery EXP5000 Color Server.
- O *Guia de configuração* explica a configuração e a administração básicas do Fiery EXP5000 Color Server para as plataformas e os ambientes de rede suportados. Também inclui diretrizes para a configuração de servidores UNIX, Windows NT 4.0/2000/Server 2003 e Novell NetWare para fornecer serviços de impressão aos usuários.
- O *Guia de impressão* descreve os recursos de impressão do Fiery EXP5000 Color Server para os usuários enviarem tarefas de seus computadores.
- O *Guia de cores* fornece informações sobre o gerenciamento da saída de cores do Fiery EXP5000 Color Server. Ele explica como aproveitar o sistema de gerenciamento de cores do ColorWise®, bem como os recursos do ColorWise Pro Tools™.
- A *Referência de cores Fiery* explica questões e conceitos associados ao gerenciamento da saída a cores do Fiery EXP5000 Color Server e descreve cenários chave de fluxo de trabalho. Além disso, o documento oferece informações sobre como imprimir documentos coloridos a partir de aplicativos populares do Microsoft Windows e Apple Mac OS.
- O *Guia de gerenciamento de tarefas* explica as funções dos utilitários de gerenciamento de tarefas, inclusive a Command WorkStation™, a Command WorkStation LE™ e o DocBuilder Pro™, e como é possível utilizá-los para monitorar e controlar tarefas no Fiery EXP5000 Color Server. Este guia destina-se a operadores ou administradores ou a usuários que tenham os privilégios de acesso necessários, que monitorem e gerenciem o fluxo de trabalhos, executem a calibração de cores e solucionem os problemas que possam surgir.
- As *Notas de versão do cliente* oferecem as informações mais recentes sobre o produto e soluções alternativas para evitar alguns dos problemas que podem ocorrer.

Copyright © 2004 Electronics for Imaging, Inc. Todos os direitos reservados.

Esta publicação está protegida pelas leis de direitos autorais e todos os direitos estão reservados. Nenhuma parte dela pode ser reproduzida ou transmitida de qualquer forma ou por qualquer meio e com qualquer finalidade sem o consentimento prévio por escrito da Electronics for Imaging, Inc. As informações deste documento estão sujeitas a alterações sem aviso prévio e não representam um compromisso por parte da Electronics for Imaging, Inc.

Esta publicação é fornecida em conjunto com um produto da EFI (o "Produto") que contém software da EFI (o "Software"). O software é fornecido sob licença e pode ser utilizado ou copiado somente de acordo com os termos da licença do Software definidos a seguir.

Este Produto pode estar coberto por uma ou mais das seguintes Patentes dos EUA: 4,716,978, 4,828,056, 4,917,488, 4,941,038, 5,109,241, 5,170,182, 5,212,546, 5,260,878, 5,276,490, 5,278,599, 5,335,040, 5,343,311, 5,398,107, 5,424,754, 5,442,429, 5,459,560, 5,467,446, 5,506,946, 5,517,334, 5,537,516, 5,543,940, 5,553,200, 5,563,689, 5,565,960, 5,583,623, 5,596,416, 5,615,314, 5,619,624, 5,625,712, 5,640,228, 5,666,436, 5,745,657, 5,760,913, 5,799,232, 5,818,645, 5,835,788, 5,859,711, 5,867,179, 5,940,186, 5,959,867, 5,970,174, 5,982,937, 5,995,724, 6,002,795, 6,025,922, 6,035,103, 6,041,200, 6,065,041, 6,112,665, 6,116,707, 6,122,407, 6,134,018, 6,141,120, 6,166,821, 6,173,286, 6,185,335, 6,201,614, 6,215,562, 6,219,155, 6,219,659, 6,222,641, 6,224,048, 6,225,974, 6,226,419, 6,238,105, 6,239,895, 6,256,108, 6,269,190, 6,271,937, 6,278,901, 6,279,009, 6,289,122, 6,292,270, 6,299,063, 6,310,697, 6,321,133, 6,327,047, 6,327,050, 6,327,052, 6,330,071, 6,330,363, 6,331,899, 6,340,975, 6,341,017, 6,341,018, 6,341,307, 6,347,256, 6,348,978, 6,356,359, 6,366,918, 6,369,895, 6,381,036, 6,400,443, 6,429,949, 6,449,393, 6,476,927, 6,490,696, 6,501,565, 6,519,053, 6,539,323, 6,543,871, 6,546,364, 6,549,294, 6,549,300, 6,550,991, 6,552,815, 6,559,958, 6,572,293, 6,590,676, 6,606,165, 6,633,396, 6,636,326, 6,643,317, 6,647,149, 6,657,741, 6,662,199, 6,678,068, RE33,973, RE36,947, D341,131, D406,117, D416,550, D417,864, D419,185, D426,206, D439,851, D444,793.

Marcas comerciais

Bestcolor, ColorWise, EDOX, EFI, Fiery, o logotipo Fiery, Fiery Driven, RIP-While-Print e Spot-On são marcas registradas da Electronics for Imaging, Inc. no U.S. Patent and Trademark Office e/ou em certas jurisdições estrangeiras.

O logotipo Best, o logotipo Electronics for Imaging, o logotipo Fiery Driven, o logotipo Intelligent Device Management, o logotipo PrintMe, o logotipo Splash, o logotipo Unimobile, o logotipo Velocity OneFlow, Everywhere You Go, Changing the Way the World Prints, AutoCal, AutoGray, Best, ColorCal, Command WorkStation, Device IQ, DocBuilder, DocBuilder Pro, DocStream, FreeForm, Fiery Link, Fiery Prints, Fiery Spark, Intelligent Device Management, NetWise, PrintMe, PrintMe Enterprise, PrintMe Networks, RIPChips, ScanBuilder, SendMe, Splash, Unimobile, Velocity, Velocity Balance, Velocity Build, Velocity Estimate, Velocity Exchange, Velocity OneFlow, Velocity Scan, VisualCal, WebInstaller, WebScan, WebSpooler, WebStatus e WebTools são marcas comerciais da Electronics for Imaging, Inc.

Todos os outros termos e nomes de produtos podem ser marcas comerciais ou marcas comerciais registradas de seus respectivos proprietários e são aqui reconhecidos como tais.

Observações de caráter legal

A APPLE COMPUTER, INC. ("APPLE") NÃO CONCEDE NENHUMA GARANTIA, EXPRESSA OU IMPLÍCITA, INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO A, GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO FIM, COM RESPEITO AO SOFTWARE DA APPLE. A APPLE NÃO GARANTE, NÃO ENDOSSA NEM FAZ QUALQUER TIPO DE REPRESENTAÇÃO SOBRE O USO OU OS RESULTADOS DO USO DO SOFTWARE DA APPLE EM TERMOS DE SUA CORREÇÃO, EXATIDÃO, CONFIABILIDADE, ATUALIZAÇÃO OU DE OUTRA FORMA. O RISCO TOTAL DECORRENTE DOS RESULTADOS E DO DESEMPENHO DO SOFTWARE DA APPLE É ASSUMIDO PELO USUÁRIO. A EXCLUSÃO DAS GARANTIAS IMPLÍCITAS NÃO É PERMITIDA POR ALGUNS ESTADOS. TAL EXCLUSÃO PODE NÃO SE APLICAR A TODOS OS USUÁRIOS.

EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA, A APPLE, SEUS DIRETORES, EXECUTIVOS, FUNCIONÁRIOS OU AGENTES SERÃO RESPONSÁVEIS POR QUAISQUER DANOS CONSEQÜENTES, EMERGENTES OU INDIRETOS (INCLUINDO DANOS POR PERDA DE RENDIMENTOS COMERCIAIS, INTERRUÇÃO DE NEGÓCIOS, PERDA DE INFORMAÇÕES COMERCIAIS E OUTRAS PERDAS), DECORRENTES DO USO OU INCAPACIDADE DE USO DO SOFTWARE DA APPLE, MESMO SE A APPLE TIVER SIDO INFORMADA DA POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS. COMO A LEGISLAÇÃO DE CERTOS ESTADOS NÃO PERMITE A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE POR DANOS CONSEQÜENTES OU EMERGENTES, AS LIMITAÇÕES ACIMA PODEM NÃO SER APLICADAS A TODOS OS USUÁRIOS.

A responsabilidade da Apple por danos materiais decorrentes de qualquer que seja a causa e independentemente da forma da ação (quer em contrato, responsabilidade civil [incluindo negligência], responsabilidade de produto ou de outra forma), estará limitada a US\$ 50.

Cores PANTONE® exibidas no software aplicativo ou na documentação do usuário podem não corresponder aos padrões identificados pela PANTONE. Consulte as Publicações de Cores PANTONE atualizadas para obter a cor precisa. PANTONE® e outras marcas comerciais da Pantone, Inc. são de propriedade da Pantone, Inc. © Pantone, Inc., 2001.

A Pantone, Inc. é a proprietária do copyright dos dados de cores e/ou do software licenciado para a Electronics for Imaging, Inc., distribuído para uso somente em combinação com os produtos ou o software da Electronics for Imaging, Inc. Os dados de cores e/ou o software PANTONE não podem ser copiados para outro disco ou para a memória, exceto como parte da entrega dos produtos ou do software da Electronics for Imaging, Inc.

Este produto inclui software desenvolvido pela Apache Software Foundation (<http://www.apache.org/>).

Informações sobre FCC

AVISO: Os Regulamentos do FCC indicam que alterações ou modificações não autorizadas neste equipamento não aprovadas explicitamente pelo fabricante podem anular a autoridade do usuário para operar este equipamento.

Declaração de Conformidade com a Classe B

Esse equipamento foi testado e está em conformidade com os limites para dispositivo digital da classe B, de acordo com a Parte 15 dos regulamentos da FCC. Esses limites foram criados para fornecer proteção razoável contra interferência prejudicial em uma instalação residencial. Esse equipamento gera, utiliza e pode emitir energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, poderá causar interferências prejudiciais às comunicações de rádio. Não há garantia, contudo, de que não possa ocorrer interferência em determinada instalação.

Se esse equipamento causar interferência prejudicial na recepção de rádio ou de televisão, que pode ser detectada ao desligar o equipamento e ligá-lo novamente, o usuário deve tentar corrigir a interferência tomando uma das medidas a seguir:

Mudar a direção ou o local da antena de recepção.

Aumentar a distância entre o equipamento e o receptor.

Conectar o equipamento a uma tomada em um circuito que não seja o do receptor.

Consultar o revendedor ou um técnico experiente de rádio/TV para obter ajuda.

Para manter a conformidade com os regulamentos da FCC, cabos blindados devem ser utilizados com este equipamento. A operação com equipamento não aprovado ou com cabos não blindados pode resultar em interferência na recepção de rádio e TV. Fica o usuário alertado de que alterações e modificações feitas no equipamento sem aprovação do fabricante poderão cancelar a autoridade do usuário para operar este equipamento.

Industry Canada Class B Notice

This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Avis de Conformation Classe B de l'Industrie Canada

Cet appareil numérique de la Classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Notificação de Conformidade de RFI

Este equipamento foi testado quanto à sua conformidade com os requisitos de proteção de RFI, tanto em nível individual como em sistema (para simular condições normais de operação). Entretanto, é possível que determinadas condições desfavoráveis em outras instalações não possibilitem atender a tais requisitos de RFI. O usuário é responsável por observar e atender aos requisitos de conformidade de sua instalação.

Dieses Gerät wurde sowohl einzeln als auch in einer Anlage, die einen normalen Anwendungsfall nachbildet, auf die Einhaltung der Funkstörbestimmungen geprüft. Es ist jedoch möglich, dass die Funkstörbestimmungen unter ungünstigen Umständen bei anderen Gerätekombinationen nicht eingehalten werden. Für die Einhaltung der Funkstörbestimmungen einer gesamten Anlage, in der dieses Gerät betrieben wird, ist der Betreiber verantwortlich.

A conformidade com os regulamentos aplicáveis depende do uso de cabos blindados. É de responsabilidade do usuário providenciar os cabos apropriados.

Die Einhaltung zutreffender Bestimmungen hängt davon ab, dass geschirmte Ausführungen benützt werden. Für die Beschaffung richtiger Ausführungen ist der Betreiber verantwortlich.

Contrato de licença de software

LEIA ATENTAMENTE OS TERMOS E CONDIÇÕES A SEGUIR ANTES DE UTILIZAR O SOFTWARE. CASO NÃO CONCORDE COM OS TERMOS E CONDIÇÕES DESTE CONTRATO, NÃO UTILIZE O SOFTWARE. A INSTALAÇÃO OU O USO DO SOFTWARE INDICA A CONCORDÂNCIA E A ACEITAÇÃO DOS TERMOS DESTE CONTRATO. CASO NÃO ACEITE OS TERMOS DESTE INSTRUMENTO, É POSSÍVEL DEVOLVER O SOFTWARE NÃO UTILIZADO AO LOCAL DA COMPRA, MEDIANTE REEMBOLSO INTEGRAL.

Licença

A EFI concede licença não exclusiva de utilização do Software, juntamente com a documentação (“Documentação”) fornecida com o Produto. O Software é licenciado e não vendido. Você poderá utilizar o Software exclusivamente em seus negócios regulares ou para fins pessoais. Não é permitido alugar, arrendar, sublicenciar ou emprestar o Software ou utilizá-lo em uma configuração compartilhada, escritório prestador de serviços ou semelhante.

Não é permitido efetuar ou permitir que se efetuem cópias do Software ou partes dele, com exceção de uma (1) cópia de segurança ou para fins de arquivo, como auxílio à utilização do Software, conforme permitido neste instrumento. Não é permitido copiar a Documentação. Não é permitido tentar localizar, traduzir, desmontar, descompilar, descriptografar, efetuar engenharia reversa, descobrir o código fonte, modificar, criar trabalhos derivados ou efetuar qualquer tipo de alteração no Software.

Os termos, condições e restrições do Contrato de licença aplicam-se a todas as correções de erros, consertos, versões, notas de versão, atualizações e upgrades relacionados ao Software.

Direitos de propriedade

Você reconhece e concorda que todos os direitos, títulos e interesses, inclusive todos os direitos de propriedade intelectual do Software, Documentação e de todas as modificações e trabalhos derivados ou relacionados a esses, são de propriedade exclusiva e deverão permanecer com a EFI e seus fornecedores. Com exceção da licença limitada explícita concedida acima para uso do Software, não é concedido nenhum direito ou licença de tipo algum. Você não recebe direitos ou licenças sobre patentes, copyrights, segredos comerciais ou marcas (registradas ou não). Você concorda em não adotar, registrar ou tentar registrar marcas ou nomes comerciais da EFI (“Marca da EFI”) ou qualquer outra marca semelhante, URL, nome de domínio na Internet ou símbolo como seu próprio nome ou nome de suas empresas afiliadas ou produtos e em não executar outras ações que prejudiquem ou reduzam os direitos de marca comercial da EFI ou de seus fornecedores.

Confidencialidade

O Software consiste em informação confidencial e exclusiva da EFI e você não poderá distribuir ou divulgar o Software. Contudo, você pode transferir permanentemente todos os seus direitos deste Contrato para outra pessoa ou entidade legal desde que: (1) essa transferência seja autorizada por todas as leis e regulamentos de exportação aplicáveis, inclusive a U.S. Export Administration Regulations, (2) você transfira para a pessoa ou entidade todo o Software e Documentação (inclusive todas as cópias, atualizações, upgrades, versões anteriores, componentes, a mídia e material impresso e este Contrato), (3) você não retenha cópias do Software e da Documentação, inclusive cópias armazenadas em um computador e (4) o receptor concorde com os termos e condições deste Contrato.

Medidas legais e término do Contrato

O uso não autorizado, a cópia ou a divulgação do Software ou, ainda, qualquer violação deste instrumento resultará em término automático desta licença, tornando disponível à EFI a aplicação de outras medidas legais. Em caso de término, é obrigatória a destruição de todas as cópias do Software, da Documentação, bem como de todos os seus componentes. Todas as provisões deste Contrato, pertinentes a renúncias a garantias, limitação de responsabilidade, medidas legais, danos, lei governante, jurisdição, bem como os direitos de proprietário da EFI deverão permanecer válidas após seu término.

Garantia limitada e isenção de responsabilidades

A EFI assegura ao comprador original (“Cliente”), por um período de trinta (30) dias, a partir da data da aquisição original da EFI ou de seu varejista autorizado, que o Software funcionará em conformidade com a Documentação quando o Produto for usado de acordo com as especificações da EFI. A EFI garante que a mídia que contém o Software não apresentará falhas durante o período de garantia supramencionado. A EFI não garante nem afirma que o Software atenderá a necessidades específicas do cliente, que o funcionamento do Software será ininterrupto, seguro, tolerante a falhas ou livre de erros nem que seus defeitos serão corrigidos. A EFI não garante, de uma forma implícita ou outra, o desempenho ou a confiabilidade de produtos de terceiros (software ou hardware). A INSTALAÇÃO DE PRODUTOS DE TERCEIROS DIFERENTES DOS AUTORIZADOS PELA EFI ANULARÁ ESTA GARANTIA. ALÉM DISSO, O USO, A MODIFICAÇÃO E/OU A REPARAÇÃO DO PRODUTO DIFERENTES DAQUELES AUTORIZADOS PELA EFI ANULARÁ ESTA GARANTIA.

COM EXCEÇÃO DA GARANTIA LIMITADA ACIMA E DENTRO DO PERMITIDO PELA LEI REGENTE, A EFI NÃO CONCEDE GARANTIAS NEM ESTABELECE CONDIÇÕES REFERENTES AO SOFTWARE, SEJAM ELAS EXPRESSAS, IMPLÍCITAS, ESTATUTÁRIAS OU EM QUALQUER OUTRA PROVISÃO DESTES CONTRATOS OU COMUNICAÇÃO COM O CLIENTE, E A EFI PARTICULARMENTE RENUNCIA A QUALQUER GARANTIA OU CONDIÇÃO EXPLÍCITA DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO A UM PROPÓSITO ESPECÍFICO OU À NÃO-INFRAÇÃO DOS DIREITOS DE TERCEIROS.

Limitação de responsabilidade

DENTRO DOS LIMITES MÁXIMOS DA LEI, A EFI E SEUS FORNECEDORES NÃO SERÃO RESPONSÁVEIS POR QUAISQUER DANOS, INCLUSIVE PERDA DE DADOS, LUCROS PERDIDOS, CUSTO DE COBERTURA OU OUTROS DANOS ESPECÍFICOS, CONSEQÜENTES, INDIRETOS, INCIDENTAIS, ORIUNDOS DA VENDA, INSTALAÇÃO, MANUTENÇÃO, USO, DESEMPENHO OU FALHA DO SOFTWARE. ESSA LIMITAÇÃO SERÁ APLICADA MESMO NO CASO DE A EFI SER ALERTADA DA POSSIBILIDADE DE TAL DANO. O CLIENTE TEM CONHECIMENTO DE QUE O PREÇO DO PRODUTO REFLETE ESSE RISCO. DEVIDO AO FATO DE ALGUMAS JURISDIÇÕES NÃO

PERMITIREM A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE POR DANOS INCIDENTAIS OU CONSEQÜENTES, A LIMITAÇÃO ACIMA PODERÁ NÃO SER APLICÁVEL.

Por meio deste documento você está notificado que a Adobe Systems Incorporated, uma empresa de Delaware localizada no endereço 345 Park Avenue, San Jose, CA 95110-2704 ("Adobe") é uma terceira parte beneficiária deste contrato, já que este contém provisões relacionadas ao seu uso de softwares, programas de fontes, fontes e/ou marcas comerciais licenciados ou fornecidos pela Adobe. Tais provisões são explicitamente para benefício da Adobe e são aplicadas pela Adobe e também pela EFI. A ADOBE NÃO TERÁ RESPONSABILIDADE ALGUMA POR SOFTWARES OU TECNOLOGIAS DA ADOBE LICENCIADOS NESTE CONTRATO.

Controles de exportação

Os produtos da EFI estão sujeitos às leis e regulamentos de exportação dos EUA, inclusive a Export Administration Regulations, além de leis e regulamentos de exportação estrangeiros. Não é permitido o uso, a distribuição, a transferência, a exportação ou a segunda exportação de nenhuma parte do Produto ou do Software, em violação a quaisquer leis ou regras aplicáveis nos EUA ou no país em que ele foi adquirido.

Direitos restritos do Governo dos EUA

O uso, duplicação ou divulgação do Software pelo governo dos Estados Unidos está sujeito às restrições definidas no FAR 12.212 ou DFARS 227.7202-3 - 227.7202-4 e, dentro do exigido na Lei Federal dos EUA, aos direitos mínimos restritos definidos no FAR 52.227-14, Restricted Rights Notice (June 1987) Alternate III(g)(3)(June 1987) ou FAR 52.227-19 (June 1987). Se forem fornecidos dados técnicos de acordo com o Contrato, tais dados estão protegidos pelo FAR 12.211 e DFARS 227.7102-2 e dentro do exigido pelo governo dos EUA, sujeitos aos direitos limitados definidos no DFARS 252.227.7015 (November 1995) e DFARS 252.227-7037 (September 1999). No caso de algum dos órgãos reguladores mencionados acima ser modificado ou substituído, o regulamento subsequente ou equivalente deverá ser aplicado. O nome do Contratante é Electronics for Imaging.

Disposições gerais

Os direitos e obrigações das partes relacionadas a este Contrato serão regidos em todos os aspectos exclusivamente pelas leis do Estado da Califórnia, já que tais leis se aplicam a contratos entre residentes da Califórnia efetuados inteiramente dentro da Califórnia. A United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods e outras convenções semelhantes não se aplicam a este Contrato. Para todas as disputas relacionadas a este Contrato, você concorda com a jurisdição pessoal e exclusiva dos tribunais estaduais da Comarca de San Mateo, Califórnia e com o tribunal federal do Northern District of California. Este instrumento é o contrato integral celebrado entre as partes e suplanta quaisquer outras comunicações ou anúncios com respeito ao Software. Se alguma provisão deste Contrato for invalidada, deverá ser considerada modificada dentro do necessário para ser aplicável e as outras provisões neste contrato deverão continuar válidas e em efeito.

Em caso de dúvidas, consulte o site da EFI no endereço www.efi.com.

Electronics for Imaging
303 Velocity Way
Foster City, CA 94404 EUA

Este *Guia de início rápido* descreve os requisitos do sistema e oferece uma visão geral de como configurar o Fiery EXP5000 Color Server™ para que você possa dar início ao trabalho de impressão. O guia descreve as tarefas iniciais que você precisa realizar e indica as seções na documentação do usuário onde os procedimentos são descritos em detalhes. Além da documentação impressa, um conjunto completo de documentação é fornecido no CD da documentação do usuário. Uma breve descrição dos guias do usuário e o modo de imprimi-los são apresentados a seguir.

NOTA: O termo “Fiery EXP5000” é utilizado neste guia para referir-se ao Fiery EXP5000 Color Server. O termo impressora digital é utilizado para referir-se à DocuColor 5252 da Xerox. O termo “Windows” é utilizado para se referir ao Windows 98, Windows Me, Windows NT 4.0, Windows 2000, Windows XP e Windows Server 2003 sempre que adequado.

NOTA: Este guia presume que os componentes da impressora digital já foram instalados. Detalhes sobre a impressora digital, a rede, computadores remotos, aplicativos de software e sobre o Windows não fazem parte do escopo deste guia.

Pacote de mídia

O pacote de mídia que acompanha o seu Fiery EXP5000 contém o seguinte:

- CDs do software de sistema do Fiery (CD 1, CD2 e CD3)

NOTA: Documentação do usuário no CD3.

- CDs do software do usuário do Fiery (CD1 e CD2)
- CD do Kit Fiery DocBuilder Pro™
- *Guia de início rápido* impresso

Impressão dos guias

Os arquivos PDF do CD da documentação do usuário incluem páginas em branco para permitir a paginação correta na impressão duplex. O CD também inclui um instalador para o Adobe Acrobat Reader, aplicativo que permite exibir e imprimir a documentação do usuário a partir de um computador com Windows ou Mac OS. Se o seu sistema já tiver o Acrobat Reader versão 5.1 ou posterior, você poderá exibir e imprimir esses documentos diretamente do CD da documentação do usuário. Caso contrário, instale a versão do Acrobat Reader fornecida no CD da documentação do usuário.

PARA INSTALAR O ADOBE ADOBE READER EM UM COMPUTADOR COM WINDOWS OU MAC OS

1. **Insira o CD da documentação do usuário na unidade de CD-ROM do computador.**
2. **Clique duas vezes no ícone do CD para abrir a pasta Documentação.**
3. **Windows: Abra a pasta Acrobat Reader e, em seguida, abra a pasta Windows. Clique duas vezes em AcroReader51_ENU_full.exe.**

Macintosh: Abra a pasta Acrobat Reader e, em seguida, abra a pasta Mac. Clique duas vezes em Instalador do Reader.

Quando a instalação estiver completa, você poderá exibir, imprimir e pesquisar os arquivos a seguir: *Guia de configuração*, *Guia de instalação do software do usuário*, *Guia de impressão*, *Guia de gerenciamento de tarefas*, *Guia de cores* e *Referência de cores Fiery*.

NOTA: Para exibir a documentação, copie para o seu computador a pasta do idioma que deseja utilizar. É possível alterar o nome da pasta, se necessário, mas todos os guias devem permanecer na mesma pasta.

Os requisitos do sistema para computadores de usuários

Para instalar o software do usuário do Fiery EXP5000 em um computador com Windows ou Mac OS, o computador deverá estar equipado com uma unidade de CD-ROM interna ou externa. A tabela a seguir lista os requisitos mínimos do sistema.

Requisitos mínimos para	Windows 98/Me	Windows NT 4.0	Windows 2000/XP/ Server 2003	Mac OS
Sistema operacional	Windows 98/Me	Windows NT 4.0 com Service Pack 6	Windows 2000 com Service Pack 4 Windows XP com Service Pack 1	Mac OS 8.6 até 9.2.2 Mac OS X Classic (v10.2.3 e anterior) Mac OS X v10.2.4 ou posterior)
Memória para impressão e utilitários do Fiery EXP5000 (Fiery Downloader™, ColorWise Pro Tools e Job Monitor)	8 MB de RAM para impressão 32 MB de RAM para utilitários		8 MB de RAM para impressão 32 MB de RAM para utilitários	32 MB de RAM para impressão 64 MB de RAM para utilitários
Protocolo de rede	IPX/SPX ou TCP/IP			AppleTalk
Protocolo de rede para utilitários Fiery®	TCP/IP			TCP/IP NOTA: AppleTalk pode ser utilizado com o Fiery Downloader.
Driver de impressora PostScript	Driver de impressora Adobe PostScript para Windows (incluído no software do usuário)	Driver de impressora Adobe PostScript para Windows NT (incluído no software do usuário)	Driver de impressora Microsoft PostScript para Windows 2000/ XP (incluído no sistema operacional Windows 2000/XP)	Driver de impressora Adobe PostScript (incluído no software do usuário)

Requisitos mínimos para	Windows 98/Me	Windows NT 4.0	Windows 2000/XP/ Server 2003	Mac OS
Fiery WebTools™	<ul style="list-style-type: none"> • Navegador da Web compatível com Java: <ul style="list-style-type: none"> —Internet Explorer v5.5 com SP2 (Windows 9x/Me/NT 4.0/2000) —Internet Explorer v6.0 com SP1 (Windows XP/Server 2003) —Internet Explorer v5.1 para Mac OS <p>NOTA: A Netscape e a Microsoft lançam atualizações frequentes de seus navegadores. Como não se pode garantir a compatibilidade com todas as versões, utilize as versões especificadas para obter melhores resultados.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Um monitor e uma memória de vídeo que suporte cores de 16 bits com uma resolução mínima de 800x600 • Uma rede com TCP/IP ativado e o endereço IP ou o nome DNS do Fiery EXP5000 • Serviços da Web ativados no Fiery EXP5000 			
Command WorkStation (Windows somente) e Command WorkStation LE (Mac OS X somente)	<ul style="list-style-type: none"> • Computador baseado em Windows com processador Pentium de 200 MHz ou maior • 60 MB disponíveis de espaço na unidade de disco rígido para instalação • Unidade de CD-ROM de pelo menos 2x • Um monitor que suporte cores de 16 bits com uma resolução mínima de 1024x768 <p>NOTA: Após instalar o software do usuário e carregar o perfil do dispositivo ICC da impressora digital, configure sua placa de vídeo para milhares de cores (cores de 24 bits) no mínimo. Para obter detalhes, consulte o <i>Guia de Instalação</i>.</p> <ul style="list-style-type: none"> • 128 MB de RAM • Placa adaptadora de vídeo com 2 MB de memória de vídeo • Protocolo de rede TCP/IP instalado 			Mac OS X v10.2.4 ou posterior —
DocBuilder Pro na Command WorkStation (Windows somente)	<p>Além dos requisitos para a Command WorkStation:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Computador baseado em Windows com processador Pentium de 333 MHz • 90 MB disponíveis na unidade de disco rígido 			—

Outros requisitos de rede	
Estação de trabalho UNIX (TCP/IP)	<ul style="list-style-type: none"> • Conectividade TCP/IP padrão • Software de impressão TCP/IP em conformidade com a RFC1179 (protocolo lpd Berkeley)
Rede IPX (Novell)	<ul style="list-style-type: none"> • Software Novell NetWare v4.x (NDS) ou 5.x • Bindery • Gateway NDPS em NetWare 5.x • Suporte para tipos de quadro Ethernet SNAP, Ethernet II, Ethernet 802.3 e Ethernet 802.2

Preparação para impressão

Para configurar seu Fiery EXP5000, execute as tarefas a seguir:

- Conecte fisicamente o Fiery EXP5000 a uma rede em funcionamento.
- Configure o servidor de rede.
- Configure o Fiery EXP5000 a partir da Interface do controlador avançado do Fiery (FACI).

NOTA: Para obter mais informações, consulte o *Guia de configuração*.

- Prepare as estações de trabalho clientes para impressão.

A seguir será fornecida uma breve explicação de cada tarefa.

Conexão do Fiery EXP5000 com uma rede em funcionamento

NOTA: Quando você adiciona o Fiery EXP5000 a uma rede, presume-se que um administrador da rede já instalou um sistema de cabeamento de rede e conectou as estações de trabalho e os servidores. Para obter exemplos de redes diferentes, consulte o *Guia de configuração*.

Configuração do servidor de rede

Se for necessário um servidor de rede, você deverá configurá-lo para fornecer acesso de cliente ao Fiery EXP5000 como uma impressora colorida. Para configurar um servidor de rede em um ambiente de rede Windows ou UNIX, consulte o *Guia de configuração*. Para redes Novell e Windows 2000/XP/Server 2003 (utilizando TCP/IP), é necessário que os servidores de rede sejam configurados para impressão no Fiery EXP5000 antes de você definir as configurações de rede do Fiery EXP5000 na configuração. Para obter mais informações, consulte o *Guia de configuração*.

PARA SE PREPARAR PARA A CONFIGURAÇÃO DO FIERY EXP5000

1. **Imprima uma Página de teste da impressora digital para verificar se a impressora digital está funcionando apropriadamente.**
2. **Desligue a impressora digital e conecte o cabo da interface da impressora digital ao Fiery EXP5000.**
3. **Para confirmar essa conexão, reinicie o Fiery EXP5000 e imprima uma Página de teste a partir da Command WorkStation.**
4. **Prepare um nó de rede para o Fiery EXP5000.**
5. **Direcione o cabo a um local perto da impressora digital onde o Fiery EXP5000 será instalado e conecte o cabo à interface de rede do Fiery EXP5000.**

Para obter mais informações, consulte o Capítulo 1 do *Guia de configuração*.

6. **Com a impressora digital e o Fiery EXP5000 desligados, conecte o cabo de rede ao Fiery EXP5000.**

A rede já deverá estar instalada e pronta para operar.

7. **Ligue a impressora digital e o Fiery EXP5000.**
8. **Conecte o Fiery EXP5000 à impressora digital e imprima uma Página de teste.**

Para obter instruções detalhadas, consulte o *Guia de configuração*.

Configuração do Fiery EXP5000

A configuração define o Fiery EXP5000 para se comunicar com outros dispositivos e gerenciar tarefas de impressão. Execute a configuração na primeira vez que você ligar o Fiery EXP5000, depois que um novo software de sistema for carregado ou sempre que o software de servidor for reinstalado. A configuração inicial deve ser executada na Command WorkStation.

Efetue as opções de configuração a seguir na ordem listada:

- **Configuração do servidor** — especifica as opções do sistema.
- **Configuração da rede** — especifica todos os sistemas de rede ativos que transmitem tarefas de impressão para o Fiery EXP5000.
- **Configuração da impressora** — especifica como as tarefas e as filas de impressão são gerenciadas.

NOTA: Esta é a configuração mínima requerida para capacitar seu Fiery EXP5000 a iniciar a impressão. Para definir configurações de rede na configuração, você precisará de uma conexão de rede ativa de modo que o Fiery EXP5000 possa consultar a rede em busca de zonas, servidores e filas baseadas no servidor.

Para uma introdução à Configuração do Fiery EXP5000 e instruções detalhadas sobre como configurar o Fiery EXP5000 a partir da Interface do controlador avançado do Fiery ou de um computador com Windows, consulte o *Guia de configuração*.

PARA IMPRIMIR A PÁGINA DE CONFIGURAÇÃO A PARTIR DA COMMAND WORKSTATION

1. Na Command WorkStation, selecione **Servidor** e, em seguida, selecione **Imprimir páginas**.
2. Clique em **Configuração**.
3. Clique em **Imprimir**.

NOTA: As outras páginas que podem ser impressas a partir da Command WorkStation incluem a Página de teste, Lista de fontes, o Registro de tarefas e gráficos de cores.

Para uma introdução à Configuração do Fiery EXP5000 e instruções detalhadas sobre como configurar o Fiery EXP5000 a partir de um computador com Windows utilizando a Command WorkStation ou o WebSetup™, consulte o *Guia de configuração*.

Preparação das estações de trabalho clientes para impressão

Antes de você imprimir no Fiery EXP5000, instale os arquivos de impressora apropriados do software do Fiery EXP5000 a partir do CD do software do usuário e conecte o cliente ao Fiery EXP5000 na rede. O software fornecido no CD do Software do usuário é descrito no *Guia de instalação do software do usuário*.

NOTA: As etapas para configuração da impressão variam ligeiramente para computadores com Windows e com Mac OS.

Computadores com Windows

Em todos os sistemas operacionais Windows suportados, as etapas mínimas para configuração de impressão são as seguintes:

- Instale os drivers de impressora e os arquivos dos drivers de impressora correspondentes.
- Configure opções de impressão instaláveis.
- Configure a conexão de impressão entre o cliente e o Fiery EXP5000.

Para obter detalhes, consulte o *Guia de instalação do software do usuário*.

Este guia também contém instruções para:

- Instalação de utilitários do Fiery
- Configuração da conexão para os utilitários do Fiery
- Cópia dos arquivos adicionais do CD do software do usuário, conforme necessário.

Computadores com Mac OS

Para configurar a impressão em um computador com Mac OS, execute as etapas a seguir:

- Instale o driver de impressora e os arquivos PPD.
- Configure o Fiery EXP5000 no Seletor (Mac OS 9.x e Mac OS X no modo Classic) ou no Centro de Impressão (Mac OS X).
- Configure opções de impressão instaláveis.

Para obter detalhes, consulte o *Guia de instalação do software do usuário*. Este guia também contém instruções para:

- Instalação de utilitários do Fiery
- Instalação de fontes de impressora e de tela
- Configuração da conexão para os utilitários do Fiery
- Cópia dos arquivos adicionais do CD do software do usuário, conforme necessário.

Desligando e reiniciando o Fiery EXP5000

Pode ser necessário desligar o Fiery EXP5000 para manutenção. Quando isso ocorrer, o acesso à impressora digital será interrompido. Desligue o Fiery EXP5000 quando precisar realizar serviços e antes de remover ou conectar quaisquer cabos ao Fiery EXP5000.

Se necessário, reinicie o Fiery EXP5000 a partir da Fiery Bar. Reiniciar o Fiery EXP5000 a partir da FieryBar reinicializa o software de sistema do Fiery EXP5000 sem reiniciar totalmente o sistema. Reinicializar o Fiery EXP5000 a partir do menu Iniciar do Windows reinicia totalmente o sistema.



Certifique-se de que a impressora digital esteja desligada antes de desligar ou reiniciar o Fiery EXP5000. Se a impressora digital não for desligada, ocorrerá um erro silencioso 16-510 repetidamente na impressora digital e conseqüentemente haverá perda de comunicação entre o Fiery EXP5000 e a impressora digital.

Utilize sempre os seguintes procedimentos ao desligar ou reiniciar o Fiery EXP5000. Pressione o botão Reiniciar na parte frontal do Fiery EXP5000 somente se o sistema estiver congelado ou não estiver respondendo aos movimentos do mouse ou do teclado.

PARA DESLIGAR O FIERY EXP5000

1. Verifique se o Fiery EXP5000 não está recebendo, processando ou imprimindo quaisquer arquivos.

Esperre até que a Command WorkStation mostre que não há tarefa em processo ou em impressão na janela Tarefas ativas ou até que a FieryBar indique Ocioso nas áreas RIPping e de impressão.

Se o sistema acabou de processar, espere ao menos cinco segundos depois que atingir o status Ocioso antes de começar o procedimento de encerramento.

NOTA: Notifique o administrador da rede antes de remover o Fiery EXP5000 da rede.

2. Feche e desligue a impressora digital.

Para obter instruções, consulte a documentação da impressora digital.

3. Na Fiery EXP5000, feche todos os aplicativos abertos, com exceção da FieryBar.

4. Escolha Fechar no menu Iniciar do Windows.

5. Selecione Fechar e clique em OK.

Antes de acessar os componentes internos, verifique se todos os cabos estão desconectados da parte traseira da Fiery EXP5000.



Para ligar o Fiery EXP5000 novamente, depois de tê-lo desligado, espere pelo menos 10 segundos.

PARA REINICIAR O FIERY EXP5000



Para ligar o Fiery EXP5000 novamente, depois de tê-lo desligado, espere pelo menos 10 segundos.

1. Verifique se o Fiery EXP5000 não está recebendo, processando ou imprimindo quaisquer arquivos.

Espera até que a Command WorkStation mostre que não há tarefa em processo ou em impressão na janela Tarefas ativas ou a FieryBar indique Ocioso nas áreas RIPping e de impressão.

2. Feche e desligue a impressora digital.

Para obter instruções, consulte a documentação da impressora digital.

3. No Fiery EXP5000, feche todos os aplicativos abertos, com exceção da FieryBar.

4. Clique com o botão direito do mouse em FieryBar e escolha Reiniciar Fiery a partir do menu exibido.

Uma mensagem de confirmação será exibida.

5. Clique em OK.

Espera o software de servidor do Fiery EXP5000 ser desligado e reiniciado. É necessário esperar um minuto ou mais para que o software de servidor reinicie. A FieryBar exibe o status Terminado enquanto o servidor é reiniciado.

NOTA: Verifique se o DFE foi totalmente reinicializado antes de executar a Etapa 6.

6. Ligue a impressora digital.

Para obter instruções, consulte a documentação da impressora digital.

Avisos de segurança

A janela de exibição do Fiery EXP5000 é um display de cristal líquido (LCD), que é feito de vidro e que pode quebrar. Não o submeta a impactos fortes.

Se a janela de exibição quebrar e o material de cristal líquido vazar, não o inale, nem ingira ou toque nele. Se o material atingir sua pele ou roupa, lave-a com sabão e água imediatamente.

Não pressione demais o painel. Isto alterará sua cor.

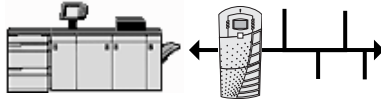
Limpeza da janela de exibição do Fiery EXP5000

Limpe a janela de exibição do Fiery EXP5000 com um pano macio umedecido em álcool isopropílico ou etílico. *Nunca* use água ou acetona, pois esses materiais podem alterar permanentemente o vídeo.

Resumo da instalação do Fiery EXP5000 na rede

CONEXÃO

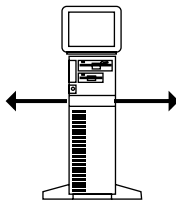
Impressora digital e Fiery EXP5000



Prepare um nó de rede. Conecte o Fiery EXP5000 à impressora digital e à rede. Se você utiliza um computador que executa o software da Command WorkStation, conecte-o à rede.

CONFIGURAÇÃO DO SERVIDOR

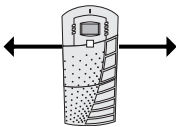
Servidor de rede



Configure os servidores UNIX, Windows NT 4.0/2000 e IPX (Novell) para especificar as filas de impressão do Fiery EXP5000 e os usuários do Fiery EXP5000.

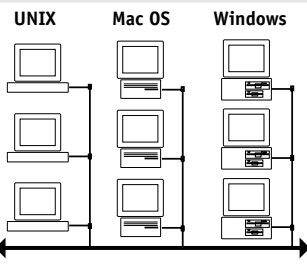
CONFIGURAÇÃO DO FIERY EXP5000

Fiery EXP5000



Na FACI, defina, no mínimo, as configurações do Nome do servidor/Data/Hora na configuração geral, a configuração da rede e a configuração da impressora. Depois da configuração inicial, é possível definir as demais configurações a partir da Command WorkStation. calibre o Fiery EXP5000.

CONFIGURAÇÃO DE CLIENTE



Em cada estação de trabalho que irá imprimir no Fiery EXP5000:

- Instale os arquivos de impressora apropriados e conecte a uma ou mais filas.
- Instale os utilitários do Fiery e um navegador de Internet para os computadores que os utilizarão.
- Verifique o Fiery EXP5000 na lista de impressoras e execute um teste de impressão.

Fiery EXP5000 disponível na rede

Esta página foi deixada intencionalmente em branco.